



# Ratifica ed esecuzione dello Scambio di Note Verbali, fatto al Cairo il 3 agosto ed il 10 settembre 2025, concernenti la proroga di validità del Memorandum d'intesa tra il Ministero della difesa della Repubblica italiana ed il Ministero della difesa della Repubblica Araba d'Egitto sulla cooperazione nel settore della difesa, fatto a Roma il 23 marzo 1998

## A.C. 2960

Dossier n° 656 - Schede di lettura  
 15 settembre 2026

### Informazioni sugli atti di riferimento

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A.C.                      | 2960                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Titolo:                   | Ratifica ed esecuzione dello Scambio di Note Verbali, fatto al Cairo il 3 agosto ed il 10 settembre 2025, concernenti la proroga di validità del Memorandum d'intesa tra il Ministero della difesa della Repubblica italiana ed il Ministero della difesa della Repubblica Araba d'Egitto sulla cooperazione nel settore della difesa, fatto a Roma il 23 marzo 1998 |
| Iniziativa:               | Governativa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Date:                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| trasmissione alla Camera: | 10 giugno 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| assegnazione:             | 1 luglio 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Commissione competente :  | III Affari esteri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sede:                     | referente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Pareri previsti:          | I Affari Costituzionali, IV Difesa e V Bilancio e Tesoro                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

### Premessa

Il provvedimento [A.C. 2960](#) reca la Ratifica ed esecuzione dello Scambio di Note verbali, fatto al Cairo il 3 agosto ed il 10 settembre 2025, concernenti la proroga di validità del Memorandum d'intesa tra il Ministero della difesa della Repubblica italiana ed il Ministero della difesa della Repubblica Araba d'Egitto sulla **cooperazione nel settore della difesa**, fatto a Roma il 23 marzo 1998.

Approvato dal Senato il 9 giugno 2026 ([A.S. 1884](#)), è stato trasmesso alla Camera il giorno successivo e assegnato alla Commissione III Affari Esteri in sede Referente il 1° luglio 2026.

Rispetto al testo originario proposto dal Governo, al Senato è stato approvato un emendamento per recepire una condizione posta dalla Commissione bilancio nel proprio parere condizionato, nel quale si rilevava che, per un mero errore materiale, l'onere non è stato previsto ad anni alterni.

Lo scambio di Note Verbali, avvenuto il 3 agosto ed il 10 settembre 2025, ha lo scopo di **prolungare la vigenza del Memorandum d'intesa sottoscritto nel marzo 1998** dai ministri della difesa dei due Paesi sulla cooperazione nel settore della difesa. Il memorandum è stato ratificato in Italia con la **legge n. 76 del 2003** ed è entrato in vigore, per la durata di dieci anni, l'11 agosto 2015. In particolare, con tale Scambio di Note Verbali, il Memorandum viene prorogato sino alla conclusione di un nuovo Accordo tra le Parti sulla cooperazione in materia di difesa.

Come si legge nella relazione del disegno di legge, lo scambio di note si è reso necessario con l'obiettivo. "in coerenza con il programma di Governo, di scongiurare l'interruzione, dovuta alla scadenza dell'accordo, dell'attività di cooperazione in corso e permettere la finalizzazione di quella già pianificata".

Si ricorda che, nella materia della cooperazione nel settore della difesa, nella legislatura in corso sono state esaminate dal Parlamento e divenute legge le seguenti ratifiche:

|                                                                                                                                                                                                                              |                                 |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo degli Emirati Arabi Uniti di cooperazione nel settore della difesa, fatto a Roma il 24 febbraio 2025 ( <a href="#">A.C. 2778</a> ) | Legge n. 106 del 12 giugno 2026 | G.U. n.145 del 25-06-2026 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica d'India sulla cooperazione nel settore della difesa, fatto a Roma il 9 ottobre 2023 ( <a href="#">A.C. 1915</a> )                                                                                             | Legge n. 143 del 18 settembre 2025 | G.U. n. 230 del 3 ottobre 2025  |
| Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica del Ghana in materia di cooperazione nel settore della difesa, fatto ad Accra il 28 novembre 2019 ( <a href="#">A.C. 1150</a> )                                                                               | Legge n. 157 del 30 settembre 2024 | G.U. n. 248 del 22 ottobre 2024 |
| Ratifica ed esecuzione dello Scambio di Note verbali concernente il rinnovo dell'Accordo di cooperazione nel settore della difesa tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica del Libano del 21 giugno 2004, fatto a Beirut il 3 agosto 2021 e il 21 aprile 2022 ( <a href="#">A.C. 795</a> ) | Legge 15 Maggio 2023 n. 63         | G.U. n. 130 del 06 Giugno 2023  |

Infine, con la Repubblica Araba d'Egitto è stata esaminata, nel settore dei trasporti, Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica Araba d'Egitto sul trasporto internazionale di merci per mezzo di veicoli trainati (rimorchi e semirimorchi) con l'uso di servizi di traghettamento marittimo, fatto a Il Cairo il 22 gennaio 2024 ([A.C. 2101](#)).

## Contenuto dello scambio di Note Verbali e del Memorandum d'intesa

Come si è anticipato, lo **scambio di Note Verbali**, avvenuto il 3 agosto ed il 10 settembre 2025, ha lo scopo di **prolungare la vigenza del Memorandum d'Intesa** sottoscritto nel marzo 1998 e scaduto l'11 agosto 2025, **sino alla conclusione di un nuovo Accordo** tra le Parti sulla cooperazione nei medesimi settori della difesa.

In particolare, lo Scambio di Note Verbali è composto dalla Nota Verbale dell'Ambasciata d'Italia al Cairo prot. n. 5198 del 3 agosto 2025 e dal riscontro positivo alla stessa del Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Araba d'Egitto attraverso la Nota Verbale prot. n. 6175 del 10 settembre 2025:

- con la Nota Verbale di Parte Italiana si propone di estendere la validità del suddetto Memorandum oltre la sua imminente scadenza, nelle more della – e fino alla – finalizzazione e formalizzazione di un nuovo Accordo negli stessi settori;
- con la Nota Verbale di riscontro della Controparte, si comunica l'assenso e si evidenzia come la proroga di validità possa avvenire ai sensi dell'art. 7 paragrafo C del medesimo Memorandum ("il presente Accordo potrà essere modificato in qualsiasi momento previo consenso delle Parti per Scambio di Note"). Il presente Memorandum d'Intesa rimarrà dunque valido ed efficace in tutte le sue disposizioni (comprese quelle dell'Annesso A) fino all' entrata in vigore di un nuovo Accordo di cooperazione nel settore della difesa.

Il memorandum è stato ratificato in Italia con la legge n. 76 del 2003 ed è entrato in vigore, per la durata di dieci anni, l'11 agosto 2015.

Come si legge nell'Analisi tecnico-normativa del disegno di legge, "tale accordo internazionale costituisce un preciso impegno politico assunto dal Governo italiano con il Governo della Repubblica Araba d'Egitto in materia di cooperazione nel settore della Difesa in un quadro di salvaguardia dei reciproci interessi in termini di miglioramento delle capacità militari nel campo addestrativo e tecnologico, nonché per i positivi riflessi anche per il settore industriale nazionale. Allo scopo di garantire la prosecuzione della proficua collaborazione tra Italia ed Egitto nel campo della difesa e mantenere la cornice giuridica entro la quale rafforzare maggiormente detta cooperazione, anche alla luce dell'attuale delicato contesto geopolitico, si è resa necessaria l'adozione del presente provvedimento avente lo scopo, in coerenza con il programma di Governo, di scongiurare l'interruzione, dovuta alla scadenza dell'accordo, dell'attività di cooperazione in corso e permettere la finalizzazione di quella già pianificata, attraverso la sottoscrizione di un accordo internazionale di proroga del Memorandum del 1998".

La medesima relazione ricorda che l'articolo 7 paragrafo c del Memorandum stesso prevede che eventuali modifiche al testo possano essere realizzate previo consenso delle Parti mediante Scambio di Note Verbali, così come ora avviene.

Il **Memorandum d'intesa** del 1998 – composto da 7 articoli e da un annesso - prevede che le Parti attuino forme di cooperazione nel settore della Difesa attraverso l'organizzazione di attività addestrative, scambio di informazioni e di materiali, cooperazione tra i rispettivi istituti di formazione militare, programmi di collaborazione e acquisizione di equipaggiamenti. L'intesa prevede altresì che le attività di carattere tecnico-militare siano attivate e coordinate attraverso il coinvolgimento di esperti degli Stati Maggiori della difesa tramite un apposito Gruppo Misto con il compito di sviluppare la cooperazione nei settori operativi,

dell'addestramento e dello scambio del personale, dell'insegnamento militare e scientifico, e anche la responsabilità di risolvere eventuali controversie applicative o interpretative dell'Accordo medesimo. Le Parti garantiscono inoltre che i documenti, i materiali e le tecnologie scambiate siano utilizzate esclusivamente per gli scopi previsti dall'Accordo, garantendo il rispetto dei documenti classificati. L'articolo 5 prevede espressamente che l'intesa possa essere integrata da successivi Protocolli concernenti aspetti specifici della collaborazione nel settore addestrativo-operativo e dei materiali per la difesa.

## Contenuto del disegno di legge di ratifica

Il disegno di legge si compone di 4 articoli.

Gli **articoli 1 e 2** contengono le consuete clausole di **autorizzazione alla ratifica** e di **ordine di esecuzione**.

L'**articolo 3** quantifica gli **oneri** del provvedimento in **29.350 euro annui, ad anni alterni** a decorrere dal 2026.

Si segnala che, durante l'esame al Senato ([A.S. 1884](#)), la Commissione bilancio ha espresso parere condizionato, nel quale si rilevava che, per un mero errore materiale, l'onere non era stato previsto ad anni alterni. Per recepire tale condizione, è stato approvato un **emendamento** volto ad inserire nell'articolo 3 la precisazione secondo cui l'onere quantificato si realizza ad anni alterni.

La relazione tecnica precisa che agli oneri derivanti dalla proroga del Memorandum, nel limite di euro 29.350 si provvede a valere sulle risorse di cui all'articolo 3 della legge 20 marzo 2003, n. 76 (di Ratifica ed esecuzione del Memorandum d'intesa tra il Ministero della difesa della Repubblica italiana ed il Ministero della difesa della Repubblica araba d'Egitto sulla cooperazione nel settore della difesa, con Annesso A, fatto a Roma il 23 marzo 1998), poste sul capitolo 1170 piano gestionale 2 afferente allo stato di previsione della spesa del Ministero della difesa. L'articolo 3 citato quantificava gli oneri in 29.350 euro annui ad anni alterni.

L'**articolo 4**, infine, prevede l'**entrata in vigore** della legge di autorizzazione alla ratifica il giorno successivo a quello della pubblicazione in Gazzetta Ufficiale

## Rispetto delle competenze legislative costituzionalmente definite

Il provvedimento s'inquadra nell'ambito della **politica estera e dei rapporti internazionali dello Stato**, ai sensi dell'art. 117, secondo comma, lettera a) della Costituzione, materia demandata alla competenza legislativa esclusiva dello Stato.

## Relazioni allegate

Al disegno di legge governativo sono allegate la relazione illustrativa, la relazione tecnica, l'analisi tecnico-normativa e la dichiarazione di esclusione dall'AIR.